SONY

4-422-591-**31**(1)

Cámara fotografía digital / Manual de instrucciones ES

Câmera fotográfica digital / Manual de instruções PT

Cyber-shot

MEMORY STICK ™ InfoLITHIUM H SERIES SDXC CLASS 4

AVCHD Progressive HDMI

DSC-HX200/HX200V

Español

Para saber más sobre la cámara (“Guía del usuario de Cyber-shot”)

La “Guía del usuario de Cyber-shot” es un manual on-line. Consúltela para ver instrucciones exhaustivas sobre las muchas funciones de la cámara.

① Acceda a la página de atención al cliente de Sony.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

② Seleccione su país o región.

③ Busque el nombre del modelo de su cámara en la página de atención al cliente.

- Compruebe el nombre del modelo en la parte inferior de su cámara.

Comprobación de los artículos suministrados

El número entre paréntesis indica el número de piezas.

- Cámara (1)
- Adaptador de alimentación de ca AC-L200C/AC-L200D (1)
- Cable de alimentación (1)
- Batería recargable NP-FH50 (1)
- Cable micro USB (1)
- Correa de bandolera (1)
- Tapa del objetivo (1)/Correa de la tapa del objetivo (1)
- Manual de instrucciones (este manual) (1)

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: DSC-HX200/HX200V

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Si la forma de la clavija no encaja en la toma de corriente, utilice un accesorio adaptador de clavija de la configuración apropiada para la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

Batería

Si la batería se manipula indebidamente, puede explotar y causar un incendio o provocarle quemaduras químicas. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No desmonte el producto.
- No aplaste ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pise.
- No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería con un cargador de baterías original de Sony o con un dispositivo que pueda cargarla.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.

- Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por Sony.
- Deshágase de la baterías usada lo antes posible según el procedimiento que se describe en las instrucciones.

Adaptador de ca

Conecte el adaptador de ca a la toma de corriente de la pared más cercana.
Si ocurriera algún problema mientras utiliza el adaptador de ca, corte inmediatamente la corriente desenchufando el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared.

El cable de alimentación, si se ha suministrado, está diseñado de manera específica para utilizarse únicamente con esta cámara y no debería utilizarse con ningún otro equipo eléctrico.

Atención para los clientes en Europa

CE

Por medio de la presente Sony Corporation declara que esta Cámara fotografíca digital DSC-HX200V cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Este producto ha sido probado y cumple con los límites estipulados por el reglamento EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

ES

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

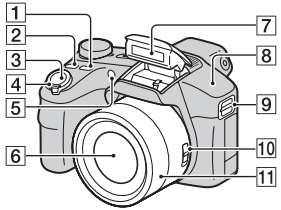
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

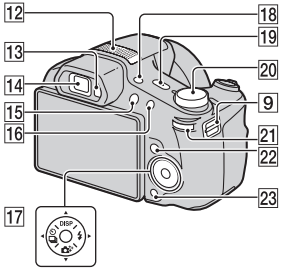
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

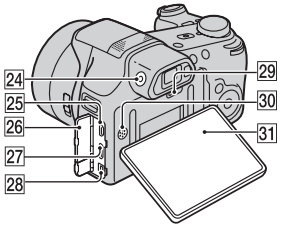
Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

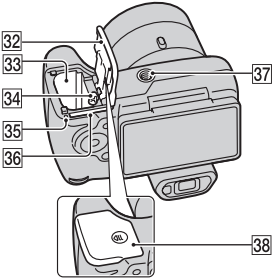
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Identificación de las partes









1 Botón FOCUS (Enfoque)
- Puede seleccionar el modo de enfoque pulsando el botón FOCUS cuando el conmutador de Zoom/Enfoque está ajustado a AF/ZOOM.
- Si pulsa el botón FOCUS cuando el conmutador de Zoom/Enfoque está ajustado a MF, el centro del visualizador se ampliará para facilitar el enfoque.

2 Botón CUSTOM (Personalizado)
- Puede asignar una función deseada al botón CUSTOM.

3 Botón del disparador

4 Para tomar imagen: Palanca W/T (zoom)
Para visualizar: Palanca Q (Zoom de reproducción)/Palanca ▪ (Índice)

5 Lámpara del autodisparador/ Lámpara del captador de sonrisas/Iluminador AF

6 Objetivo

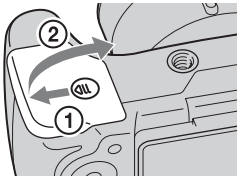
7 Flash

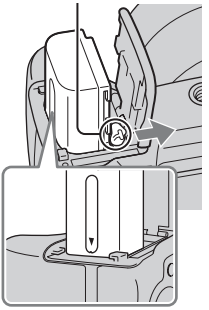
8 Sensor GPS (incorporado, DSC-HX200V solamente)
9 Enganche para la correa de bandolera
10 Conmutador de Zoom/Enfoque
11 Anillo manual
- Cuando el conmutador de Zoom/Enfoque está ajustado a AF/ZOOM, gire el anillo manual para realizar la función de zoom.
- Cuando el conmutador de Zoom/Enfoque está ajustado a MF, gire el anillo manual para ajustar el enfoque.

12 Micrófono estéreo
13 Sensor de ocular
14 Visor
15 Botón ▶ (Reproducción)
16 Botón MOVIE (Película)
17 Botón de control
18 Botón FINDER/LCD
19 Botón ON/OFF (Alimentación) y lámpara de alimentación/carga
20 Dial de modo:
iA (Inteligente Auto)/
iA+ (Automático superior)/
P (Programa automático)/
S (Toma con prioridad de la velocidad del obturador)/
A (Toma con prioridad de la abertura)/
M (Toma con exposición)/
MR (Modo recuperación memoria)/
iP (iBarrido panorámico)/
(Modo película)/
3D (Toma 3D)/
SCN (Selección escena)
21 Dial Jog
22 Botón MENU
23 Botón ?/🗑 (Guía en la cámara/Eliminar)
24 Dial de ajuste del visor
25 Conector micro USB
26 Cubierta de conectores
27 Minitoma HDMI
28 Conector DC IN
29 Botón RESET
30 Altavoz
31 Pantalla LCD
32 Tapa de la batería/tarjeta de memoria
33 Ranura de inserción de la batería
34 Palanca de expulsión de la batería
35 Lámpara de acceso
36 Ranura de tarjeta de memoria
37 Rosca para trípode
- Utilice un trípode con un tornillo de menos de 5,5 mm de longitud. De lo contrario, no podrá sujetar firmemente la cámara, y es posible que se dañe la cámara.

38 Marca (TransferJet™)

Inserción de la batería



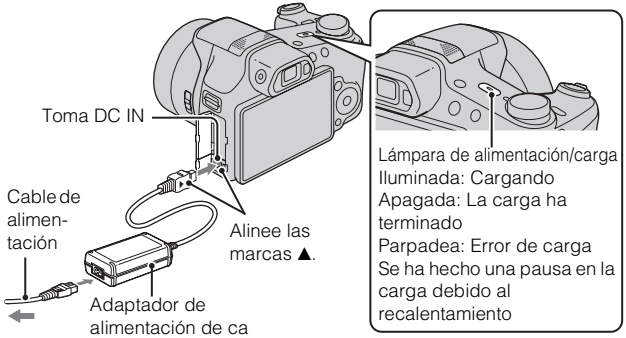


1 Abra la tapa.

2 Inserte la batería.

- Mientras pulsa la palanca de expulsión de la batería, inserte la batería como se muestra en la ilustración. Asegúrese de que la palanca de expulsión de la batería se bloquea después de insertarla.
- El cerrar la tapa con la batería insertada incorrectamente podrá dañar la cámara.

Carga de la batería


Toma DC IN
Cable de alimentación
Alinee las marcas ▲.
Adaptador de alimentación de ca
Lámpara de alimentación/carga
Iluminada: Cargando
Apagada: La carga ha terminado
Parpadea: Error de carga
Se ha hecho una pausa en la carga debido al recalentamiento

ES

1 Conecte la toma DC IN de la cámara y el adaptador de alimentación de ca (suministrado). Enchufe el adaptador de alimentación de ca a la toma de corriente de la pared utilizando el cable de alimentación (suministrado).

Se ilumina en naranja la lámpara de alimentación/carga, y comienza la carga.

- Apague la cámara mientras carga la batería.
- Puede cargar la batería incluso cuando esté parcialmente cargada.
- Cuando la lámpara de alimentación/carga parpadee y la carga no haya finalizado, extraiga la batería y vuelva a insertarla.

Notas

- Si la lámpara de alimentación/carga de la cámara parpadea cuando el adaptador de alimentación de ca está conectado a la toma de corriente de la pared, indica que la carga se ha detenido temporalmente porque la temperatura está fuera del rango recomendado. Cuando la temperatura vuelve dentro del rango apropiado, se reanuda la carga. Le recomendamos cargar la batería a una temperatura ambiente de entre 10 °C a 30 °C
- Es posible que la batería no se cargue eficazmente si la sección del terminal de la batería está sucia. En este caso, quite el polvo ligeramente utilizando un paño suave o un bastoncillo de algodón para limpiar la sección del terminal de la batería.
- Conecte el adaptador de alimentación de ca (suministrado) a la toma de corriente de la pared más cercana. Si se produce algún mal funcionamiento mientras utiliza el adaptador de alimentación de ca, desenchufe la clavija de la toma de corriente de la pared inmediatamente para desconectar la fuente de alimentación.
- Cuando termine la carga, desconecte el adaptador de alimentación de ca de la toma de corriente de la pared.
- Asegúrese de utilizar solamente baterías, cable de alimentación y adaptador de alimentación de ca (suministrado) de la marca Sony genuinos.

Tiempo de carga (Carga completa)

El tiempo de carga es de aproximadamente 100 min (minuto) utilizando el adaptador de alimentación de ca (suministrado).

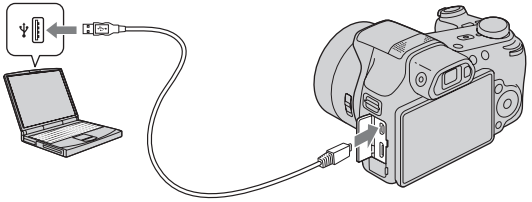
Nota

- El tiempo de carga de arriba se aplica cuando se carga una batería completamente agotada a una temperatura de 25 °C
  La carga podrá llevar más tiempo dependiendo de las condiciones de utilización y las circunstancias.

Carga conectando a un ordenador

La batería se puede cargar conectando la cámara a un ordenador utilizando el cable micro USB.

Apague la cámara antes de realizar una conexión a un ordenador.



ES

Nota

- Tenga en cuenta los puntos siguientes cuando cargue a través de un ordenador:
  - Si conecta la cámara a un ordenador portátil que no está conectado a la fuente de corriente, el nivel de la batería del portátil disminuirá. No cargue durante un periodo de tiempo prolongado.
  - No encienda/apague o reinicie el ordenador, ni lo reanude desde el modo de ahorro de energía cuando se encuentre establecida una conexión USB entre el ordenador y la cámara. La cámara podría causar un malfuncionamiento. Antes de encender/apagar, o reiniciar el ordenador o reanudarlo desde el modo de ahorro de energía, desconecte la cámara y el ordenador.
  - No existen garantías para la carga utilizando un ordenador de diseño particular o un ordenador modificado.

Duración de la batería y número de imágenes que se pueden grabar y ver

		Duración de la batería	Número de imágenes
Toma de imágenes fijas	Pantalla LCD	Aprox. 225 min (minuto)	Aprox. 450 imágenes
	Visor	Aprox. 245 min (minuto)	Aprox. 490 imágenes
Toma de películas	Pantalla LCD	Aprox. 120 min (minuto)	–
	Visor	Aprox. 130 min (minuto)	–
Visionado de imágenes fijas		Aprox. 290 min (minuto)	Aprox. 5 800 imágenes

Notas

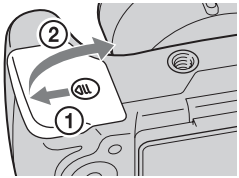
- El número de arriba de imágenes se aplica cuando la batería está completamente cargada. El número de imágenes podrá disminuir dependiendo de las condiciones de uso.
- El número de imágenes que se puede grabar es cuando las tomas se hacen en las condiciones siguientes:
  – Utilización de “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) de Sony (se vende por separado)
  – La batería se utiliza a una temperatura ambiente de 25 °C
  – [Ajuste GPS] está ajustado a [Desactivar] (DSC-HX200V solamente).
  – [Resolución visualiz.] está ajustado a [Estándar].
- El número para “Toma de imágenes fijas” está basado en el estándar CIPA, y es tomando imágenes en las condiciones siguientes:
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – DISP (Ajuste pantalla) está ajustado a [ACTIVADO].
  – Tomando una imagen cada 30 s (segundo)
  – Se cambia el zoom alternativamente entre los extremos W y T.
  – El flash destella una de cada dos veces.
  – La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.
- La duración de la batería para películas se aplica tomando en las condiciones siguientes:
  – Calidad película: AVC HD HQ
  – Cuando finalice la toma continua debido a los límites establecidos (página 25), pulse el botón MOVIE (Película) otra vez y continúe tomando. Las funciones de toma tal como el zoom no responderán.

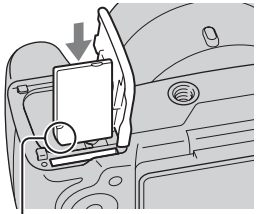
Suministro de alimentación

Puede conectar el adaptador de alimentación de ca (suministrado) para alimentar la cámara desde una toma de corriente de la pared. De esta forma, no tendrá que preocuparse de que la batería se agote cuando esté tomando imágenes durante periodos de tiempo prolongados o cuando la cámara esté conectada a un televisor u ordenador.

Se pueden tomar imágenes y reproducir sin una batería en la cámara.

Inserción de una tarjeta de memoria (se vende por separado)





Asegúrese de que la esquina cortada está orientada correctamente.

1 Abra la tapa.

2 Inserte la tarjeta de memoria (se vende por separado).

- Con la esquina cortada orientada como en la ilustración, inserte la tarjeta de memoria hasta que encaje en su sitio con un chasquido.

3 Cierre la tapa.

Tarjetas de memoria que puede utilizar

	Tarjeta de memoria	Para imágenes fijas	Para películas
A	Memory Stick PRO Duo	○	○ (Mark2 solamente)
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	Memory Stick Micro (M2)	○	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	○	○
C	Tarjeta de memoria SD	○	○ (Clase 4 o más rápida)
	Tarjeta de memoria SDHC	○	○ (Clase 4 o más rápida)
	Tarjeta de memoria SDXC	○	○ (Clase 4 o más rápida)
D	Tarjeta de memoria microSD	○	○ (Clase 4 o más rápida)
	Tarjeta de memoria microSDHC	○	○ (Clase 4 o más rápida)

- En este manual, los productos en la tabla se conocen colectivamente con el nombre siguiente:
  A: "Memory Stick Duo"
  B: "Memory Stick Micro"
  C: Tarjeta SD
  D: Tarjeta de memoria microSD

Nota

- Para utilizar un soporte "Memory Stick Micro" o una tarjeta de memoria microSD con la cámara, asegúrese de insertarla en un adaptador exclusivo en primer lugar.

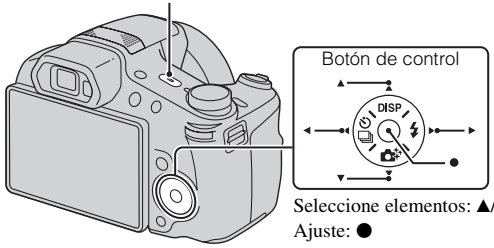
Para extraer la tarjeta de memoria/batería

Tarjeta de memoria: Empuje la tarjeta de memoria hacia dentro una vez para expulsar la tarjeta de memoria.
Batería: Deslice la palanca de expulsión de la batería. Asegúrese de no dejar caer la batería.

Nota

- No extraiga nunca la tarjeta de memoria/batería cuando la lámpara de acceso (página 6) esté encendida. Esto podría ocasionar daño a los datos en la tarjeta de memoria/memoria interna.

Ajuste del reloj



ES

1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).
Cuando encienda la cámara por primera vez se visualizará el ajuste de Fecha y Hora.
- Es posible que lleve algún tiempo en conectarse la alimentación y permitir realizar operaciones.

2 Seleccione un idioma deseado.

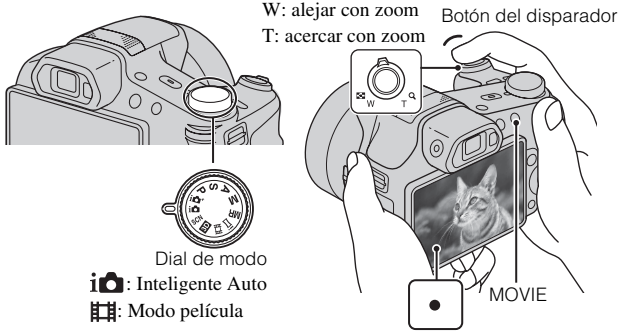
3 Seleccione un lugar geográfico deseado siguiendo las instrucciones en pantalla, después pulse ●.

4 Ajuste [Format fecha y hora], [Hora verano] y [Fecha y hora], después seleccione [OK] → [OK].
- Medianoche se indica como 12:00 AM, y mediodía como 12:00 PM.

5 Seleccione el color de visualización y ajuste GPS deseados (DSC-HX200V solamente), siguiendo las instrucciones de la pantalla.
- La batería se descargará rápidamente cuando:
  – [Ajuste GPS] está ajustado a [Activar] (DSC-HX200V solamente).
  – [Resolución visualiz.] está ajustada a [Alta].

6 Cuando aparezca un mensaje introductorio de la [Guía en la cámara] en la pantalla, seleccione [OK].

Toma de imágenes fijas/películas



Toma de imágenes fijas

1 Pulse el botón del disparador hasta la mitad para enfocar.

Cuando la imagen está enfocada, suena un pitido y se ilumina el indicador ●.

2 Pulse el botón del disparador a fondo para tomar una imagen.

Toma de películas

1 Pulse el botón MOVIE (Película) para comenzar a grabar.

- Utilice la palanca W/T (zoom) para cambiar la escala del zoom.
- Pulse el botón del disparador para tomar imágenes fijas mientras continúa grabando la película.

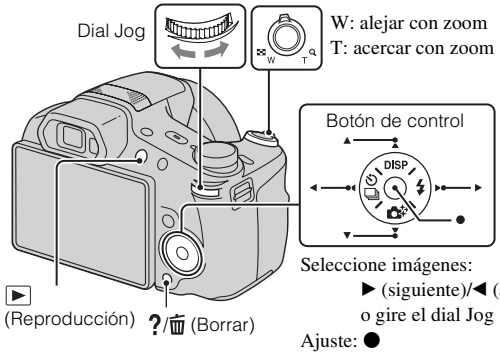
2 Pulse el botón MOVIE otra vez para detener la grabación.

Notas

- Si utiliza la función del zoom mientras toma película, se grabarán los sonidos del movimiento del objetivo y del accionamiento de la palanca, dial Jog, y anillo manual. Es posible que también se grabe el sonido del botón MOVIE funcionando cuando termine la grabación de película.
- Se puede filmar continuamente durante 29 min (minuto) aproximadamente de una vez con los ajustes predeterminados de la cámara y cuando la temperatura es de aproximadamente 25 °C
  Cuando termine la grabación de película, puede volver a grabar pulsando el botón MOVIE otra vez. Es posible que la grabación se detenga para proteger la cámara dependiendo de la temperatura ambiente.

ES

Visualización de imágenes



1 Pulse el botón ▶ (Reproducción).

- Cuando se reproduzcan en esta cámara imágenes de una tarjeta de memoria grabadas con otras cámaras, aparecerá la pantalla de registro para el archivo de datos.

Selección de la imagen siguiente/anterior

Seleccione una imagen pulsando ► (siguiente)/◄ (anterior) del botón de control o girando el dial Jog. Pulse ● en el centro del botón de control para ver películas.

Eliminación de una imagen

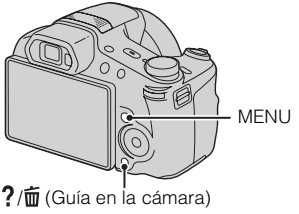
① Pulse el botón ?/🗑 (Borrar).
② Seleccione [Esta ima] con ▲ del botón de control, después pulse ●.

Para volver a la toma de imágenes

Pulse el botón del disparador hasta la mitad.

Guía en la cámara

Esta cámara contiene una guía de funciones interna. Esto le permite buscar las funciones de la cámara de acuerdo con sus necesidades.



1 Pulse el botón MENU.

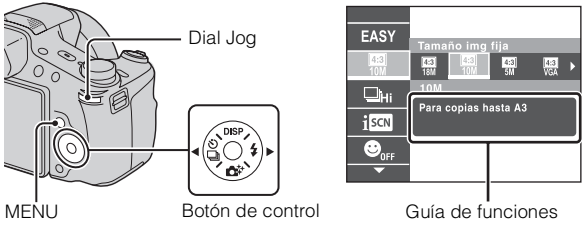
2 Seleccione el elemento de MENU deseado, después pulse el botón ?/🗑 (Guía en la cámara).

Se visualiza la guía de operación para el elemento seleccionado.

- Si pulsa el botón ?/🗑 (Guía en la cámara) cuando no está visualizada la pantalla de MENU, puede buscar la guía utilizando palabras claves o iconos.

Presentación de otras funciones

Utilizando el botón de control, el dial Jog o el botón MENU de la cámara se puede hacer uso de otras funciones durante la toma o reproducción de imágenes. Esta cámara está equipada con una guía de funciones que le permite seleccionar fácilmente entre las funciones. Mientras visualiza la guía, pruebe las otras funciones.

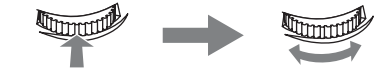


Botón de control

DISP (Ajuste pantalla): Le permite cambiar la visualización en la pantalla.
(Captura continua/Contador aut.): Le permite utilizar el autodisparador y el modo de toma con ráfaga.
(Creatividad fotogr.): Le permite utilizar la cámara intuitivamente.
(Flash): Le permite seleccionar un modo de flash para imágenes fijas.

Dial Jog

Puede utilizar el dial Jog para cambiar los valores de los siguientes ajustes:
– Velocidad ISO
– Velocidad de obturación
– Valor de abertura (valor F)
– EV
• Es posible que no pueda cambiar los valores de los ajustes dependiendo del modo de toma de imagen.



Pulse el dial Jog para seleccionar un elemento.

Gire el dial Jog para cambiar el valor del ajuste.

En modo de reproducción, puede girar el dial Jog para ver la imagen siguiente o anterior.

Elementos del menú

Toma de imagen

Escena toma película	Selecciona el modo de grabación de película.
Toma 3D	Selecciona el modo de toma de imagen 3D.
Efecto de foto	Toma una imagen fija con una textura original de acuerdo con el efecto deseado.
Selección escena	Selecciona ajustes preajustados para corresponder con varias condiciones de escena.
Modo recuperación memoria	Selecciona un ajuste que quiera invocar cuando el dial de modo esté ajustado a [Modo recuperación memoria].
Modo fácil	Toma imágenes fijas utilizando el mínimo de funciones.
Efecto de desenfoque	Ajusta el nivel del efecto de desenfoque de fondo cuando se toma en modo Desenfoque de fondo.
Tamaño img fija(Dual Rec)	Establece el tamaño de la imagen fija tomada mientras se graba una película.
Tamaño img fija/ Tamaño imagen panorámica/ Tamaño película/ Calidad de película	Selecciona el tamaño de imagen y la calidad para imágenes fijas, imágenes panorámicas o archivos de película.
Efecto pintura HDR	Cuando está seleccionado [Pintura HDR] en Efecto de foto, establece el nivel de efecto.
Área de énfasis	Cuando está seleccionado [Miniatura] en Efecto de foto, establece la parte a enfocar.
Tono de color	Cuando está seleccionado [Cámara juguete] en Efecto de foto, establece el tono de color.
Color Extraído	Cuando está seleccionado [Color parcial] en Efecto de foto, selecciona el color a extraer.
Efecto de acuarela	Cuando está seleccionado [Acuarela] en Efecto de foto, establece el nivel de efecto.
Efecto de ilustración	Cuando está seleccionado [Ilustración] en Efecto de foto, establece el nivel de efecto.
Balance Blanco	Ajusta los tonos de color de una imagen.

Desplazam. balance blancos	Ajusta los tonos de color de acuerdo con el valor ajustado establecido basándose en el tono del Balance Blanco seleccionado.
Filtro ND	Activa o desactiva el filtro ND interno.
Modo medición	Selecciona el modo de medición que establece qué parte del motivo se mide para determinar la exposición.
Intervalo de captura continua	Selecciona el número de imágenes tomadas por segundo para tomas con ráfaga.
Ajustes de Variación	Ajusta el tipo de la toma con variación.
Reconocimiento de escena	Ajusta para detectar automáticamente las condiciones de la toma.
Efecto piel suave	Ajusta el Efecto piel suave y el nivel del efecto.
Captador de sonrisas	Ajusta para que la cámara accione automáticamente el obturador cuando se detecta una sonrisa.
Sensibilidad de sonrisa	Ajusta la sensibilidad de la función Captador de sonrisas para detectar sonrisas.
Detección de cara	Selecciona la detección de caras y hace varios ajustes automáticamente.
Nivel de flash	Ajusta la cantidad de luz del flash.
Modo de colores	Selecciona la vivacidad de la imagen, acompañada de efectos.
Saturación de color	Ajusta la vivacidad de la imagen.
Contraste	Ajusta el contraste de la imagen.
Nitidez	Ajusta la nitidez de la imagen.
Reducción de ruido	Ajusta la resolución de imagen y el balance de ruido.
Reducc ojos cerrados	Ajusta para tomar automáticamente dos imágenes y selecciona la imagen en la que los ojos no están parpadeando.
SteadyShot película	Ajusta la intensidad de SteadyShot en Modo película. Si cambia el ajuste para [SteadyShot película], cambiará el ángulo de visión.
Información posición*	Comprueba el estado de triangulación GPS y actualiza la información de posición.

GRAB GPS log*	Graba la ruta tomada mientras transporta la cámara.
Registrar ajuste	Registra los modos o ajustes de la cámara deseados. Ajuste el dial de modo a MR (Modo recuperación memoria) para recuperar los ajustes registrados.
Guía en la cámara	Busca funciones de la cámara de acuerdo con sus necesidades.

* DSC-HX200V solamente

Visionado

Diapositivas	Selecciona un método de reproducción continua.
Enviar por TransferJet	Transfiere datos alineando a corta distancia dos productos equipados con TransferJet.
Borrar	Elimina una imagen.
Retocar	Retoca una imagen utilizando varios efectos.
Efecto de foto	Añade varias texturas a las imágenes.
Visionado 3D	Ajusta para reproducir imágenes tomadas en modo 3D en un televisor 3D.
Modo visualización	Selecciona el formato de visualización para imágenes.
Visualiza grupo de capt. cont.	Selecciona para visualizar imágenes de ráfaga en grupos o visualizar todas las imágenes durante la reproducción.
Proteger	Protege las imágenes.
Impresión (DPOF)	Añade una marca de orden de impresión a una imagen fija.
Rotar	Gira una imagen fija hacia la izquierda o derecha.
Guía en la cámara	Busca funciones de la cámara de acuerdo con sus necesidades.

Elementos de ajuste

Si pulsa el botón MENU mientras toma una imagen o durante la reproducción, se proveerá (Ajustes) como selección final. Puede cambiar los ajustes predeterminados en la pantalla (Ajustes).

Ajustes de Toma	Formato de película/Iluminador AF/Cuadrícula/Zoom Imag. Clara/Zoom digital/Reducc. ruido viento/Nivel referencia mic/Reduc. ojos rojos/Aviso ojos cerrados/ Inscribir fecha/Botón personalizado/Resolución visualiz.
Ajustes Principales	Pitido/Luminosidad panel/Language Setting/Color visualización/Modo demostración/Inicializar/Guía funciones/Resolución HDMI/CTRL. POR HDMI/Modo eco/Ajuste conexión USB/Ajuste LUN/Desc música/ Vaciar música/Modo avión[*1]/Ajuste GPS[*1]/Datos de GPS assist[*1]/Bor datos GPS log[*1]/TransferJet/Eye-Fi/ Versión
Herramienta Tarjeta Memoria[*2]	Formatear/Crear Carpeta Grab/Camb. Carp. Grab/ ElimCarpGrabación/Copiar/Número Archivo
Ajustes de Reloj	Configuración área/Config.fecha y hora/Aj. reloj automático[*1]/Aj. área automático[*1]

[*1] DSC-HX200V solamente

[*2] Si no hay insertada una tarjeta de memoria, se visualizará (Herramienta Memoria Interna) y solamente se podrá seleccionar [Formatear].

Instalación de aplicación de PC (Windows)

El software incorporado “PlayMemories Home” le permite importar imágenes fijas y películas a su ordenador y utilizarlas.
Puede tomar o reproducir imágenes en esta cámara aunque no instale “PlayMemories Home”, sin embargo, necesitará “PlayMemories Home” para importar películas AVCHD a su ordenador.

1 Conecte la cámara a un ordenador.

2 Windows 7: [Equipo] → icono de cámara → icono de soporte → Haga doble clic en [PMHOME.EXE]
Windows XP/Vista: [Equipo] (en Windows XP, [Mi PC]) → [PMHOME] → Haga doble clic en [PMHOME.EXE]

3 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Nota

- “PlayMemories Home” no es compatible con Mac OS. Si reproduce imágenes en un ordenador Mac, utilice las aplicaciones que hay instaladas en su ordenador Mac.
  Para más detalles, consulte http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

Características de “PlayMemories Home”

Lo de abajo son ejemplos de las funciones disponibles cuando usted utiliza “PlayMemories Home”. Para sacar provecho a las distintas funciones de “PlayMemories Home”, conéctese a Internet e instale la “Función adicional”.

- Puede importar imágenes tomadas con la cámara a un ordenador y visualizarlas.
- Puede visualizar imágenes almacenadas en un ordenador por fecha de toma en una visualización de calendario.
- Puede corregir imágenes fijas (Corrección ojos rojos, etc.), imprimir las imágenes, enviar imágenes por correo electrónico, y cambiar la fecha y hora de toma.
- Puede guardar e imprimir imágenes con la fecha.
- Puede crear un disco de películas AVCHD importadas a un ordenador. (Función adicional)

Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas

El número de imágenes fijas y el tiempo que se puede grabar podrán variar dependiendo de las condiciones de la toma y de la tarjeta de memoria.

Imágenes fijas

(Unidades: Imágenes)

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria
	Aprox. 105 MB	2 GB
18M	17	295
VGA	370	6 400
16:9(13M)	19	330

Películas

La tabla de abajo muestra los tiempos de grabación máximos aproximados. Estos son los tiempos totales para todos los archivos de película. Se puede filmar continuamente durante 29 min (minuto) aproximadamente. El tamaño máximo de un archivo de película de formato MP4 es de hasta aproximadamente 2 GB

(h (hora), min (minuto))

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria
	Aprox. 105 MB	2 GB
AVC HD 28M (PS)	—	9 min (9 min)
AVC HD 24M (FX)	—	10 min (10 min)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 min (15 min)
MP4 12M	—	15 min
MP4 3M	—	1 h 10 min

El número dentro de ( ) es el tiempo grabable mínimo.

- El tiempo grabable de películas varía porque la cámara está equipada con VBR (Velocidad de bits variable), que ajusta automáticamente la calidad de imagen dependiendo de la escena que se está tomando. Cuando grabe un motivo que se mueve rápidamente, la imagen será más clara pero el tiempo grabable será más corto porque se requiere más memoria para grabar.
  El tiempo grabable también varía dependiendo de las condiciones de la toma, el motivo o los ajustes de calidad/tamaño de imagen.

Notas sobre la utilización de la cámara

Funciones incorporadas en esta cámara

- Este manual describe cada una de las funciones de los dispositivos compatibles/incompatibles con TransferJet, dispositivos compatibles con 1080 60i y dispositivos compatibles con 1080 50i.
  - – Para determinar si su cámara admite la función GPS, compruebe el nombre de modelo de su cámara.
    Compatible con GPS: DSC-HX200V
    Incompatible con GPS: DSC-HX200
  - – Para comprobar si su cámara permite la función TransferJet, y saber si es un dispositivo compatible con 1080 60i o dispositivo compatible con 1080 50i, busque las siguientes marcas en la parte inferior de la cámara.
    Dispositivo compatible con TransferJet: (TransferJet)
    Dispositivo compatible con 1080 60i: 60i
    Dispositivo compatible con 1080 50i: 50i
- Esta cámara es compatible con películas de formato 1080 60p o 50p. A diferencia de los modos de grabación estándar hasta ahora, que graban en un método entrelazado, esta cámara graba utilizando un método progresivo. Esto aumenta la resolución, y proporciona una imagen más uniforme y más realística.
- Mientras esté embarcado en un avión, ajuste [Modo avión] a [Activar] (DSC-HX200V solamente).
- No vea imágenes 3D tomadas con esta cámara durante periodos de tiempo prolongados en monitores compatibles con 3D.
- Cuando vea imágenes 3D tomadas con esta cámara en un monitor compatible con 3D, es posible que note molestias en forma de cansancio de la vista, fatiga, o nauseas. Para evitar estos síntomas, recomendamos que haga descansos regulares. Sin embargo, necesitará determinar por sí mismo la duración y la frecuencia de los descansos que requiere, porque éstos varían de una persona a otra. Si nota cualquier tipo de molestia, detenga el visionado de imágenes 3D hasta que se sienta mejor, y consulte con un médico si lo cree necesario. Además, consulte los manuales de instrucciones suministrados con el dispositivo o software que ha conectado o está utilizando con esta cámara. Tenga en cuenta que la vista de un niño aún está en estado de desarrollo (particularmente los niños de menos de 6 años).
  Consulte con un pediatra u oculista antes de permitir que su niño vea imágenes 3D, y asegúrese de que él/ella observa las precauciones de arriba cuando vea tales imágenes.

Acerca de los dispositivos compatibles con GPS (DSC-HX200V solamente)

- Utilice el GPS de acuerdo con los reglamentos de los países y regiones donde lo utilice.
- Si no quiere grabar la información de dirección y ubicación, ajuste [Ajuste GPS] a [Desactivar].

Uso y cuidados

Evite un manejo brusco, desmontaje, modificación, golpes físicos, o impactos tales como golpear, dejar caer, o pisar el producto. Sea especialmente cuidadoso con el objetivo.

Notas sobre la grabación/reproducción

- Antes de comenzar a grabar, haga una grabación a modo de prueba para asegurarse de que la cámara está funcionando correctamente.
- La cámara no está hecha a prueba de polvo, ni a prueba de salpicaduras, ni a prueba de agua.
- Evite exponer la cámara al agua. Si entra agua dentro de la cámara, podrá ocurrir un mal funcionamiento. En algunos casos, la cámara no podrá ser reparada.
- No dirija la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas. Podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.
- Si se produce condensación de humedad, elimínela antes de utilizar la cámara.
- No agite ni golpee la cámara. Podría ocasionar un mal funcionamiento y no poder grabar imágenes. Además, el soporte de grabación podría quedar inutilizable o dañarse los datos de imagen.

No utilice o almacene la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar muy caluroso, frío o húmedo
  En lugares tales como en un automóvil aparcado al sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
  El cuerpo de la cámara podrá decolorarse o deformarse, y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar que genera ondas de radio intensas, emite radiación o tiene magnetismo fuerte. De lo contrario, es posible que la cámara no pueda grabar o reproducir imágenes correctamente.
- En lugares arenosos o polvorientos
  Tenga cuidado de no dejar entrar dentro de la cámara arena o polvo. Esto podrá ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no podrá repararse.

Notas sobre la pantalla LCD y el objetivo

La pantalla LCD está fabricada utilizando tecnología de muy alta precisión por lo que más del 99,99 % de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que aparezcan algunos puntos diminutos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes) en la pantalla LCD. Estos puntos son un resultado normal del proceso de fabricación, y no afectan a la grabación.

Acerca de la temperatura de la cámara

Es posible que la cámara y la batería se sobrecalienten debido al uso continuo, pero no se trata de un fallo de funcionamiento.

Acerca de la protección contra el recalentamiento

Dependiendo de la temperatura de la cámara y de la batería, es posible que no pueda grabar películas o que la alimentación se desconecte automáticamente para proteger la cámara.

Se visualizará un mensaje en la pantalla LCD antes de que se desconecte la alimentación o ya no podrá grabar películas. En este caso, deje desconectada la alimentación y espere hasta que la temperatura de la cámara y la batería descienda. Si conecta la alimentación sin dejar que la cámara y la batería se enfríen suficientemente, es posible que la alimentación se desconecte otra vez o que no pueda grabar películas.

Acerca de la carga de la batería

Si carga una batería que no ha sido utilizada durante largo tiempo, es posible que no pueda cargarla hasta la capacidad apropiada.

Esto se debe a las características de la batería, y no es un malfuncionamiento. Cargue la batería otra vez.

Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

No hay compensación por daño del contenido o fallo de grabación

Sony no compensará por no poder grabar o por la pérdida o daño del contenido grabado debido a un mal funcionamiento de la cámara o el soporte de grabación, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua, después limpie la superficie con un paño seco. Para evitar dañar el acabado o la envoltura:

– No exponga la cámara a productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador o insecticida.

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen: Sensor de 7,76 mm (tipo 1/2,3) Exmor R CMOS

Número total de píxeles de la cámara: Aprox. 18,9 Megapíxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara: Aprox. 18,2 Megapíxeles

Objetivo: Objetivo zoom 30× Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
f = 4,8 mm – 144 mm (27 mm – 810 mm (equivalente a película de 35 mm))
F2,8 (W) – F5,6 (T)
Mientras se toman películas (16:9): 29 mm – 870 mm*
Mientras se toman películas (4:3): 36 mm – 1 080 mm*

* cuando [SteadyShot película] está ajustado a [Estándar]

SteadyShot: Óptico

Control de exposición: Exposición automática, Prioridad a la obturación, Prioridad a la abertura, Exposición manual, Selección escena (16 modos)

Balance del blanco: Automático, Luz diurna, Nublado, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash, Una pulsación, Desplazam. balance blancos

Formato de señal:
Para 1080/50i:
Color PAL, normas CCIR, especificación HDTV 1080/50i, 1080/50p
Para 1080/60i:
Color NTSC, normas EIA, especificación HDTV 1080/60i, 1080/60p

Formato de archivo:
Imágenes fijas: Cumple con JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), compatible con DPOF
Imágenes fijas 3D: Compatible con MPO (MPF Extendido (Imagen con disparidad))
Películas (Formato AVCHD): Compatible con formato AVCHD versión 2,0
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: Dolby Digital 2 canales, equipado con Dolby Digital Stereo Creator
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

Películas (Formato MP4):
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: MPEG-4 AAC-LC
2 canales

Soporte de grabación: Memoria interna (Aprox. 105 MB) “Memory Stick Duo”, “Memory Stick Micro”, tarjetas SD, tarjeta de memoria microSD

Flash: Alcance del flash (sensibilidad ISO (Índice de exposición recomendado) ajustado a Auto): Aprox. 0,3 m a 12,4 m (W)/ Aprox. 2,0 m a 5,9 m (T)

[Conectores de entrada y salida]

Conector HDMI: Minitoma HDMI
Conector DC IN
Conector micro USB:
Comunicación USB
Comunicación USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Pantalla LCD]

Panel LCD:
7,5 cm (tipo 3,0) unidad TFT
Número total de puntos:
921 600 puntos

[Alimentación, general]

Alimentación: Batería recargable NP-FH50, cc 6,8 V
Adaptador de alimentación de ca AC-L200C/AC-L200D (suministrado), cc 8,4 V
Consumo:
1,3 W (durante la toma con la pantalla LCD)
1,2 W (durante la toma con el visor)
Temperatura de funcionamiento:
0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento:
–20 °C a +60 °C
Dimensiones (cumple con CIPA):
121,6 mm × 86,6 mm × 93,3 mm (An/Al/Pr)
Peso (cumple con CIPA) (incluyendo la batería NP-FH50, "Memory Stick Duo"): Aprox. 583 g
Micrófono: Estéreo
Altavoz: Monoaural
Exif Print: Compatible
PRINT Image Matching III:
Compatible

Adaptador de alimentación de ca AC-L200C/AC-L200D

Requisitos de alimentación:
ca 100 V a 240 V 50 Hz/60 Hz
Consumo: 18 W
Tensión de salida: cc 8,4 V*
Temperatura de funcionamiento:
0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento:
–20 °C a +60 °C
Dimensiones: Aprox. 48 mm × 29 mm × 81 mm (An/Al/Pr)
Peso: Aprox. 150 g (excluyendo el cable de alimentación)
* Consulte la etiqueta del adaptador de alimentación de ca para ver otras especificaciones.

Batería recargable NP-FH50

Batería utilizada: Batería de litio-ión
Tensión máxima: cc 8,4 V
Tensión nominal: cc 6,8 V
Tensión de carga máxima: cc 8,4 V
Corriente de carga máxima: 1,7 A
Capacidad:
típica: 6,1 Wh (900 mAh)
mínima: 5,9 Wh (870 mAh)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- Las marcas siguientes son marcas comerciales de Sony Corporation. Cyber-shot, “Cyber-shot”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”
- “AVCHD Progressive” y el logotipo de “AVCHD Progressive” son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Mac es una marca comercial registrada de Apple Inc.
- El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- “” y “PlayStation” son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

- Disfrute aún más de su PlayStation 3 descargando la aplicación para PlayStation 3 en PlayStation Store (donde esté disponible.)
- La aplicación en la PlayStation 3 requiere una cuenta PlayStation Network y la descarga de la aplicación. Podrá acceder a ella en las zonas donde la PlayStation Store esté disponible.

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

http://www.sony.net/

ES

Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Aprendendo mais sobre a câmera (“Guia do Usuário da Cyber-shot”)

O “Guia do Usuário da Cyber-shot” é um manual on-line. Consulte-o para obter instruções detalhadas sobre as muitas funções da câmera.

① Acesse a página de suporte da Sony.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/
② Selecione seu país ou região.
③ Procure o nome do modelo da câmera na página de suporte.
• Verifique o nome do modelo na parte inferior da câmera.

Verificar os itens fornecidos

O número entre parênteses indica o número de peças.

- Câmera (1)
- Adaptador CA AC-L200C/AC-L200D (1)
- Cabo de alimentação (1)
- Bateria recarregável NP-FH50 (1)
- Cabo micro USB (1)
- Alça de ombro (1)
- Tampa da lente (1)/alça da tampa da lente (1)
- Manual de instruções (este manual) (1)

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou umidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PERIGO

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

Se a forma da ficha não encaixar na tomada de alimentação, use um acessório adaptador de ficha com configuração adequada para a tomada de alimentação.

ATENÇÃO

Bateria

A bateria poderá explodir, causar incêndios ou até mesmo queimaduras químicas, se utilizada de modo incorreto. Observe os seguintes cuidados:

- Não desmonte o aparelho.
- Não bata e nem exponha a bateria a choques ou força, por exemplo, martelar, derrubar ou pisar na bateria.
- Não provoque curto-circuito e nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Não exponha a bateria a altas temperaturas, acima de 60°C, por exemplo, sob a incidência direita da luz solar ou no interior de um carro estacionado ao sol.
- Não queime nem jogue a bateria no fogo.
- Não manuseie baterias de íon-lítio danificadas ou que estejam com vazamento.
- Carregue a bateria usando um carregador de bateria original da Sony ou um dispositivo próprio carregar a bateria.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças pequenas.
- Não molhe a bateria.
- Substitua somente por um tipo igual ou equivalente recomendado pela Sony.
- Descarte as baterias usadas imediatamente, conforme descrito nas instruções.

Adaptador CA

Conecte o adaptador CA à tomada na parede mais próxima.
Se ocorrer algum problema durante o uso do adaptador CA, desligue imediatamente a alimentação de energia desconectando o plugue da tomada na parede.

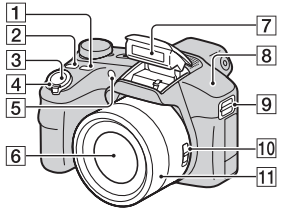
O cabo de alimentação, se fornecido, é projetado especificamente para uso nesta câmera apenas e não deve ser usado em outros equipamentos elétricos.

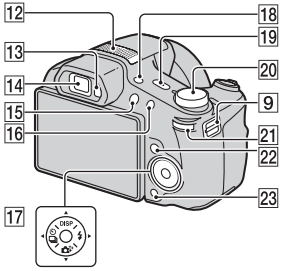
Clientes no Brasil

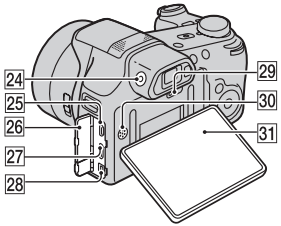
DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

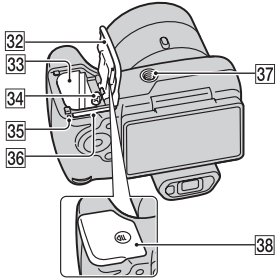
Após o uso, as pilhas e/ou baterias poderão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

Identificação das partes









PT

1 Botão FOCUS (Foco)
- Você pode selecionar o modo de foco pressionando o botão FOCUS quando a chave zoom/foco estiver ajustada em AF/ZOOM.
- Se pressionar o botão FOCUS quando a chave zoom/foco estiver ajustada em MF, o centro do visor será ampliado para facilitar o foco.

2 Botão CUSTOM (Personalizado)
- Você pode atribuir uma função desejada ao botão CUSTOM.

3 Botão do obturador

4 Para capturar: Alavanca W/T (Zoom)
Para exibir: Alavanca Q (Zoom de reprodução)/Alavanca ▪ (Índice)

5 Luz do cronômetro/luz do obturador de sorriso/iluminador AF

6 Lente

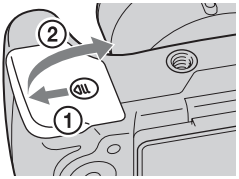
7 Flash

8 Sensor de GPS (interno, apenas DSC-HX200V)
9 Gancho para a alça de ombro
10 Chave de zoom/foco
11 Anel manual
- Se o interruptor Zoom/Foco estiver ajustado em AF/ZOOM, gire o anel manual para usar a função zoom.
- Se o interruptor Zoom/Foco estiver ajustado em MF, gire o anel manual para ajustar o foco.

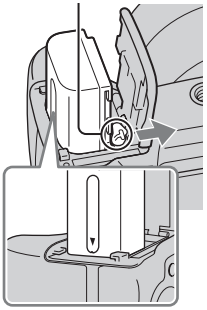
12 Microfone estéreo
13 Sensor ocular
14 Visor
15 Botão ▶ (Reprodução)
16 Botão MOVIE (Filme)
17 Botão de controle
18 Botão FINDER/LCD
19 Botão ON/OFF (Liga/desliga) e lâmpada de acionamento/recarga
20 Mostrador de modo:
iA (Auto. intelig.)/
iA+ (Auto. superior)/
P (Programa automático)/
S (Velocidade do Obturador Captura Prioritária)/
A (Captura Prioritária de Abertura)/
M (Captura com exposição manual)/
MR (Modo restauração memória)/
iP (iVarredura panorâmica)/
(Modo Filme)/
3D (Captura 3D)/
SCN (Seleção de cena)
21 Seletor rotativo
22 Botão MENU
23 Botão ?/🗑 (Guia na câmera/Excluir)
24 Seletor de ajuste do visor
25 Conector micro USB
26 Tampa do conector
27 Miniplugue HDMI
28 Conector DC IN
29 Botão RESET
30 Alto-falante
31 Tela de LCD
32 Tampa da bateria/cartão de memória
33 Compartimento de inserção da bateria
34 Alavanca para ejetar a bateria
35 Luz de acesso
36 Compartimento do cartão de memória
37 Receptáculo do tripé
- Use um tripé com parafuso menor do que 5,5 mm. Caso contrário, não será possível segurar a câmera, o que pode causar danos à câmera.

38 Marca (TransferJet™)

Colocar a bateria



Alavanca para ejetar a bateria



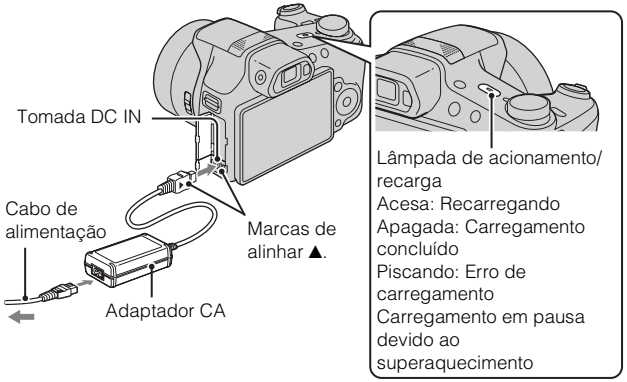
PT

1 Abra a tampa.

2 Insira a bateria.

- Enquanto pressiona a alavanca de ejeção da bateria, insira a bateria como indicado. Verifique se a alavanca de ejeção se trava após a inserção da bateria.
- Fechar a tampa com a bateria inserida incorretamente pode danificar a câmera.

Recarregar a bateria



1 Conecte a Tomada DC IN da câmera e o adaptador CA (fornecido). Conecte o adaptador CA na tomada na parede usando o cabo de energia (fornecido).

A lâmpada de acionamento/recarga fica acesa na cor laranja e o carregamento é iniciado.

- Desligue a câmera enquanto carrega a bateria.
- Você pode carregar a bateria mesmo quando ela está apenas parcialmente descarregada.
- Quando a lâmpada de acionamento/recarga piscar e o carregamento não tiver terminado, remova e reintroduza a bateria.

Notas

- Se a lâmpada de acionamento/recarga da câmera piscar quando o adaptador CA estiver conectado à tomada na parede, isso indica que o carregamento foi interrompido temporariamente, pois a temperatura está fora do intervalo recomendado. Quando a temperatura volta ao intervalo apropriado, o carregamento é reiniciado. Recomendamos carregar a bateria com a temperatura ambiente entre 10°C e 30°C.
- A bateria talvez não seja recarregada corretamente se a seção do terminal da bateria estiver suja. Neste caso, limpe delicadamente o terminal da bateria com um pano macio ou cotonete para retirar toda a poeira.

- Conecte o adaptador CA (fornecido) à tomada na parede mais próxima. Em caso de mau funcionamento durante o uso do adaptador CA, desconecte o plugue da tomada na parede imediatamente para cortar o fornecimento de energia.
- Quando o carregamento for concluído, desconecte o adaptador CA da tomada na parede.
- Certifique-se de usar apenas baterias, cabos de alimentação e adaptador CA originais da marca Sony (fornecido).

Tempo de recarga (Recarga completa)

O tempo de carregamento é cerca de 100 minutos usando o adaptador CA (fornecido).

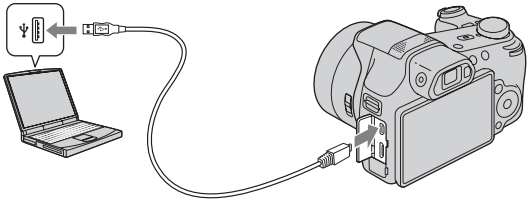
Nota

- O tempo de carregamento acima aplica-se ao carregar uma bateria completamente descarregada à temperatura de 25°C. A recarga pode levar mais tempo, dependendo das condições de uso e circunstâncias.

Carregar conectando a um computador

A bateria pode ser carregada conectando-se a câmera ao computador com o cabo micro USB.

Desligue a câmera antes de a conectar ao computador.



Nota

- Leve em consideração as instruções a seguir quando carregar usando um computador:
  - Se a câmera estiver conectada a um notebook que não esteja conectado a uma fonte de alimentação de energia, o nível de carga da bateria do notebook diminuirá. Não deixe a bateria sendo carregada por um período longo de tempo.
  - Não ligue/desligue nem reinicie o computador, e não ative o computador se estiver em modo de suspensão, quando uma conexão USB tiver sido estabelecida entre o computador e a câmera. Isso pode causar o mau funcionamento da câmera. Antes de ligar/desligar, reiniciar o computador ou ativá-lo do modo de hibernação, desconecte a câmera e o computador.

– Não garantimos que o carregamento funcionará usando um computador personalizado sob encomenda ou modificado.

Vida útil da bateria e número de imagens que podem ser gravadas e exibidas

		Duração da bateria	Número de imagens
Capturar imagens estáticas	Tela de LCD	Aprox. 225 min.	Aprox. 450 imagens
	Visor	Aprox. 245 min.	Aprox. 490 imagens
Capturar filmes	Tela de LCD	Aprox. 120 min.	–
	Visor	Aprox. 130 min.	–
Exibir imagens estáticas		Aprox. 290 min.	Aprox. 5800 imagens

Notas

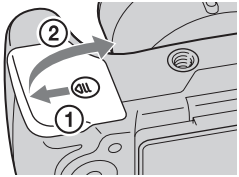
- O número de imagens acima aplica-se quando a bateria está totalmente carregada. O número de imagens pode diminuir de acordo com as condições de uso.
- O número de imagens que podem ser gravadas aplica-se à captura sob as seguintes condições:
  – Usando o "Memory Stick PRO Duo" (Mark2) Sony (vendido separadamente)
  – A bateria é usada à temperatura ambiente de 25°C.
  – [Ajuste de GPS] ajustado em [Desligado] (somente DSC-HX200V).
  – [Resolução de exib.] ajustado em [Padrão].
- O número para "Capturar imagens estáticas" baseia-se no padrão CIPA e aplica-se à captura sob as seguintes condições:
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – DISP (Ajuste de exibição) ajustado em [LIGADO].
  – Captura a cada 30 segundos.
  – O zoom é alternado entre W e T.
  – O flash pisca uma a cada duas vezes.
  – A câmera é ligada ou desligada uma em cada dez vezes.
- A vida útil da bateria para filmes aplica-se à captura sob as seguintes condições:
  – Qualidade do filme: AVC HD HQ
  – Quando a captura contínua termina devido aos limites definidos (página 23), pressione o botão MOVIE (Filme) novamente para continuar a capturar. As funções de captura, como o zoom, não funcionam.

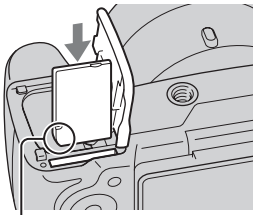
Fornecimento de alimentação de energia

Você pode conectar o adaptador CA (fornecido) para alimentar a câmera usando uma tomada na parede. Desse modo, você não terá de se preocupar com a carga da bateria ao capturar durante longos períodos ou quando a câmera estiver conectada a uma TV ou computador.
É possível capturar e reproduzir sem uma bateria na câmera.

Inserir o cartão de memória (vendido separadamente)

PT





Coloque o canto recortado na posição correta.

1 Abra a tampa.

2 Insira o cartão de memória (vendido separadamente).
- Com o canto recortado na posição indicada, insira o cartão no compartimento até ouvir um clique.

3 Feche a tampa.

Cartões de memória compatíveis

	Cartão de memória	Para imagens estáticas	Para filmes
A	Memory Stick PRO Duo	○	○ (Mark2 apenas)
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	Memory Stick Micro (M2)	○	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	○	○
C	Cartão de memória SD	○	○ (Classe 4 ou mais rápido)
	Cartão de memória SDHC	○	○ (Classe 4 ou mais rápido)
	Cartão de memória SDXC	○	○ (Classe 4 ou mais rápido)
D	Cartão de memória microSD	○	○ (Classe 4 ou mais rápido)
	Cartão de memória microSDHC	○	○ (Classe 4 ou mais rápido)

- Neste manual, o conjunto dos produtos da tabela é chamado de:
  A: "Memory Stick Duo"
  B: "Memory Stick Micro"
  C: Cartão SD
  D: Cartão de memória microSD

Nota

- Para usar um "Memory Stick Micro" ou um cartão de memória microSD na câmera, lembre-se de o inserir antes no adaptador dedicado.

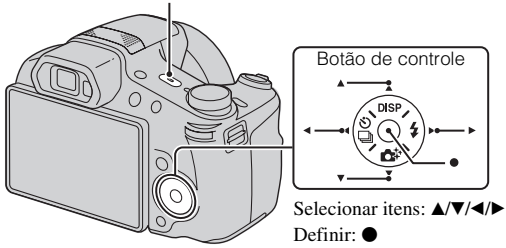
Para remover o cartão de memória/bateria

Cartão de memória: Empurre o cartão de memória para dentro uma vez para ejetá-lo.
Bateria: Deslize a alavanca para ejeção a bateria. Não deixe a bateria cair.

Nota

- Nunca remova o cartão de memória/bateria quando a luz de acesso (página 5) estiver acesa. Isso pode causar danos aos dados do cartão de memória/memória interna.

Ajuste do relógio



1 Pressione o botão ON/OFF (Liga/Desliga).

O ajuste de data e hora é exibido quando você liga a câmera pela primeira vez.

- Pode levar algum tempo para a câmera iniciar e permitir qualquer operação.

2 Selecione o idioma desejado.

3 Selecione a região geográfica desejada seguindo as instruções na tela e pressione ●.

4 Defina [Format. data e hora], [Horário de Verão] e [Data e hora] e, em seguida, selecione [OK] → [OK].

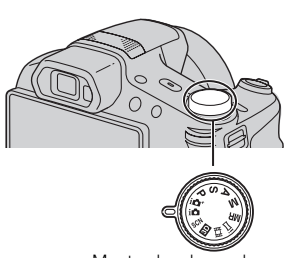
- O horário da meia-noite é indicado como 12:00 AM e do meio-dia como 12:00 PM.

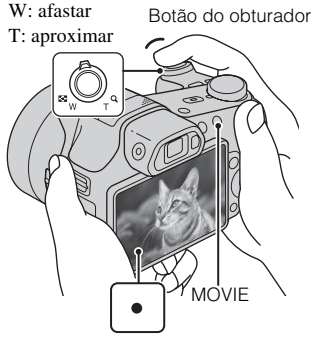
5 Selecione a cor de exibição e o ajuste do GPS desejados (somente DSC-HX200V) seguindo as instruções na tela.

- A bateria acabará rapidamente quando:
  - [Ajuste de GPS] estiver ajustado em [Ligado] (somente DSC-HX200V).
  - [Resolução de exib.] estiver ajustado em [Alta].

6 Quando uma mensagem introdutória do [Guia na câmera] for exibida na tela, selecione [OK].

Capturando imagens estáticas/filmes





Capturar imagens estáticas

1 Pressione o botão do obturador até a metade para acertar o foco.

Quando a imagem estiver em foco, o alarme sonoro toca e a luz do indicador ● se acende.

2 Pressione o botão do obturador completamente para capturar uma imagem.

Capturar filmes

1 Pressione o botão MOVIE (Filme) para iniciar a gravação.

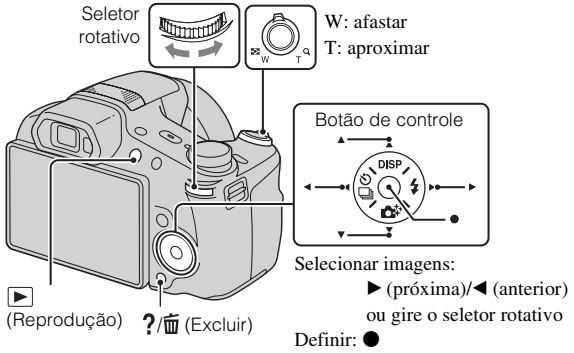
- Use a alavanca W/T (Zoom) para alterar a escala de zoom.
- Pressione o botão do obturador para capturar imagens estáticas enquanto continua a gravar o filme.

2 Pressione novamente o botão MOVIE para interromper a gravação.

Notas

- Se você usar a função de zoom ao gravar um filme, os ruídos da movimentação da lente e da operação da alavanca, do seletor rotativo e do anel manual serão gravados. O som de operação do botão MOVIE também pode ser gravado quando a gravação do filme termina.
- A captura contínua é possível por aproximadamente 29 minutos de uma vez com os ajustes padrão da câmera e na temperatura de aproximadamente 25°C. Quando a gravação do filme terminar, você poderá recomeçar a gravação pressionando o botão MOVIE novamente. A gravação de filmes pode ser interrompida para proteger a câmera de acordo com a temperatura ambiente.

Ver imagens



1 Pressione o botão ► (Reprodução).

- Quando imagens gravadas por outras câmeras em um cartão de memória são reproduzidas nesta câmera, a tela de registro do arquivo de dados é exibida.

Selecionar a imagem seguinte/anterior

Selecione uma imagem pressionando ► (seguinte)/◄ (anterior) no botão de controle ou girando o seletor rotatório. Pressione ● no centro do botão de controle para ver filmes.

Excluir imagens

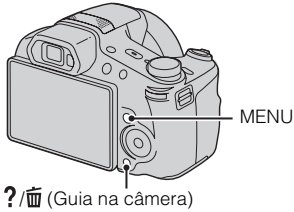
① Pressione o botão ?/🗑 (Excluir).
② Selecione [Esta imagem] com ▲ no botão de controle e pressione ●.

Voltar a capturar imagens

Pressione o botão do obturador até a metade.

Guia na câmera

A câmera contém um guia de funções interno. Isso permite que você pesquise as funções da câmera de acordo com as necessidades.



1 Pressione o botão MENU.

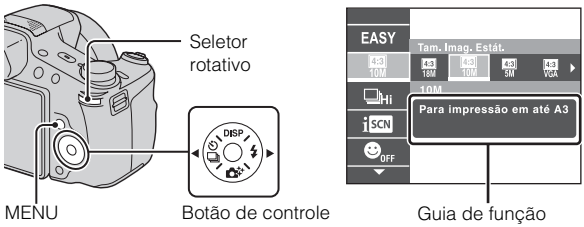
2 Selecione o item desejado no MENU, depois pressione o botão ?/🗑 (Guia na câmera).

O guia de operação do item selecionado é exibido.

- Se pressionar o botão ?/🗑 (Guia na câmera) quando a tela MENU não estiver sendo exibida, você pode pesquisar o guia usando palavras-chave ou ícones.

Introdução de outras funções

Outras funções usadas ao capturar ou reproduzir podem ser operadas usando o botão de controle, o seletor rotatório ou o botão MENU na câmera. A câmera é equipada com um Guia de funções que permite selecionar facilmente as funções. Durante a exibição do guia, tente usar outras funções.



PT

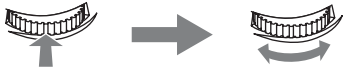
Botão de controle

DISP (Ajuste de exibição): Permite alterar a exibição da tela.
/ (Ajustes Capt. Cont./Cronômetro): Permite usar o cronômetro e o modo de captura em seqüência.
(Criatividade Foto): Permite operar a câmera intuitivamente.
(Flash): Permite selecionar o modo do flash para imagens estáticas.

Seletor rotativo

Você pode usar o seletor para alterar os seguintes valores de ajuste:
– Velocidade ISO
– Velocidade do obturador
– Valor de abertura (valor F)
– EV

• Talvez não seja possível alterar os valores do ajuste dependendo do modo de captura.



Pressione o seletor rotativo para selecionar um item.

Gire o seletor para alterar o valor de ajuste.

No modo de reprodução, você pode girar o seletor rotativo para exibir a imagem anterior ou a seguinte.

Itens do menu

Capturar

Cena captura filme	Selecionar o modo de gravação de filme.
Captura 3D	Selecionar o modo de captura de imagem 3D.
Efeito Foto	Capturar a imagem estática com uma textura original de acordo com o efeito desejado.
Seleção de cena	Selecionar as configurações predefinidas para combinar com várias condições de cena.
Modo restauração memória	Selecionar um ajuste que deseja restaurar quando o mostrador de modo for definido como [Modo restauração memória].
Modo Fácil	Capturar imagens estáticas usando funções mínimas.
Efeito Desfoque	Definir o nível do efeito de desfoque do plano de fundo ao capturar no modo Desfoque de plano de fundo.
Tam. Imag. Estát.(Dual Rec)	Ajustar o tamanho da imagem estática capturada ao gravar um filme.
Tam. Imag. Estát./ Tamanho imag. Panorama/ Tamanho Filme/ Qualidade de Filme	Selecionar o tamanho e a qualidade de imagens estáticas, imagens panorâmicas ou arquivos de filme.
Efeito Pintura HDR	Quando [Pintura HDR] está selecionado em Efeito de foto, ajusta o nível do efeito.
Área de ênfase	Quando [Miniatura] está selecionado em Efeito de foto, define o local onde focalizar.
Tom da cor	Quando [Câmera de brinquedo] está selecionado em Efeito de foto, define o matiz da cor.
Cor Extraída	Quando [Cor Parcial] está selecionado em Efeito de foto, seleciona a cor a extrair.
Efeito aquarela	Quando [Aquarela] está selecionado em Efeito de foto, ajusta o nível do efeito.
Efeito ilustração	Quando [Ilustração] está selecionado em Efeito de foto, ajusta o nível do efeito.

Equilíbrio de branco	Ajustar os tons de cor de uma imagem.
Alterar Equilíbrio Branco	Ajustar tons de cor de acordo com o conjunto de valores definido com base no tom de Equilíbrio de branco selecionado.
Filtro ND	Ligar ou desligar o filtro ND interno.
Modo Medição	Selecionar o modo de medição que ajusta a parte do sujeito a medir para determinar a exposição.
Intervalo de Captura Contínua	Selecionar o número de imagens capturadas por segundo na captura em seqüência.
Ajuste de intervalo	Verificar o tipo de captura de intervalo.
Reconhecimento de cena	Definir para detectar automaticamente as condições de captura.
Efeito pele macia	Ajustar o efeito e o nível de Pele macia.
Obturador de sorriso	Definir a câmera para que libere automaticamente o obturador quando um sorriso é detectado.
Sensibilidade Sorriso	Ajustar a sensibilidade da função Obturador de sorriso para detecção de sorriso.
Detecção de face	Selecionar a detecção de faces e ajustar várias configurações automaticamente.
Nível Flash	Ajustar a quantidade de luz do flash.
Modo Cor	Selecionar a vivacidade da imagem, acompanhada de efeitos.
Saturação de Cor	Ajustar a vivacidade da imagem.
Contraste	Ajustar o contraste da imagem.
Nitidez	Ajustar a nitidez da imagem.
Redução de Ruído	Ajusta a resolução de imagem e o equilíbrio de ruído.
Antipiscada	Ajustar para capturar automaticamente duas imagens e selecionar a imagem em que a pessoa não piscou.
SteadyShot para Filme	Verificar a potência de SteadyShot em modo de Filme. Se alterar o ajuste para [SteadyShot para Filme], o ângulo de visão será alterado.
Informação de Posição*	Verificar o status da triangulação do GPS e atualizar as informações de posição.

GRAVAÇÃO log GPS*	Gravar o caminho percorrido pela câmera.
Registrar Ajustes	Registrar os ajustes ou modos da câmera desejados. Ajustar a chave de modo em MR (Modo restauração memória) para obter os ajustes registrados.
Guia na câmera	Pesquisar as funções da câmera de acordo com suas necessidades.

* apenas DSC-HX200V

Exibir

Apresent. slides	Selecionar o método de reprodução contínua.
Envio por TransferJet	Transferir dados alinhando com precisão dois produtos equipados com TransferJet.
Apagar	Excluir uma imagem.
Retoque	Retocar a imagem usando vários efeitos.
Efeito Foto	Adicionar várias texturas em imagens.
Visualização 3D	Definir para reproduzir imagens capturadas no modo 3D em uma TV 3D.
Modo exibição	Selecionar o formato de exibição das imagens.
Exibir Grupo Capt. Contínua	Selecionar para exibir imagens em seqüência em grupos ou exibir todas as imagens durante a reprodução.
Proteger	Proteger as imagens.
Imprimir (DPOF)	Adicionar marca de pedido de impressão à imagem estática.
Girar	Girar uma imagem estática para a esquerda ou para a direita.
Guia na câmera	Pesquisar as funções da câmera de acordo com suas necessidades.

Definir itens

Se você pressionar o botão MENU durante a captura ou reprodução, (Configurações) é oferecido como seleção final. Você pode alterar os ajustes padrão na tela (Configurações).

Configurações de Captura	Formato de filme/Iluminador AF/Linha de grade/Zoom Imag. Clara/Zoom digital/Redução Ruído Vento/Nível Ref. Microfone/Red. olhos verm./Alerta de piscada/ Gravar Data/Botão Personalizado/Resolução de exib.
Principais Configurações	Alarme sonoro/Brilho do Painel/Language Setting/Cor do visor/Modo de demo./Inicia/Guia de função/ Resolução HDMI/CONTROLE HDMI/Modo eco/Defin. Conexão USB/Ajuste LUN/Baixar Música/Esvaziar Música/Modo avião [*1]/Ajuste de GPS [*1]/Dados aux. de GPS [*1]/Del. Dad. log GPS [*1]/TransferJet/Eye-Fi/Versão
Ferramenta Cartão Memória [*2]	Formatar/Cria pasta GRAV./Altera pasta GRAV./Apaga pasta GRAV./Copiar/Número do arquivo
Configurações de Relógio	Ajuste de região/Ajuste data e hora/Ajuste auto. relógio [*1]/Ajuste auto. região [*1]

[*1] apenas DSC-HX200V

[*2] Se o cartão de memória não for inserido, (Ferramenta Memória Interna) será exibido e somente [Formatar] pode ser selecionado.

Instalar aplicativo no PC (Windows)

O software “PlayMemories Home” integrado permite importar e usar imagens estáticas e filmes no computador.
Você pode capturar ou reproduzir imagens nesta câmera mesmo que você não instale o “PlayMemories Home”. Contudo, o “PlayMemories Home” é necessário para importar os filmes AVCHD no computador.

1 Conecte a câmera ao computador.

2 Windows 7: [Computador] → ícone da câmera → ícone da mídia → Clique duas vezes em [PMHOME.EXE]
Windows XP/Vista: [Computador] (no Windows XP, [Meu Computador]) → [PMHOME] → Clique duas vezes em [PMHOME.EXE]

3 Siga as instruções da tela para concluir a instalação.

Nota

- O “PlayMemories Home” não é compatível com o Mac OS. Para reproduzir imagens no Mac, use os aplicativos que já estiverem instalados no Mac. Para detalhes, consulte http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

Recursos do “PlayMemories Home”

Veja a seguir exemplos das funções disponíveis quando você usa o “PlayMemories Home”. Para aproveitar as diversas funções de “PlayMemories Home”, conecte à Internet e instale o “Recurso Expandido”.

- Você pode importar imagens capturadas com a câmera no computador para exibi-las.
- Você pode exibir imagens armazenadas no computador na ordem cronológica pelo modo de exibição de calendário.
- Você pode corrigir (Correção olhos vermelhos, etc.) imagens estáticas, imprimir imagens, enviá-las por e-mail e mudar a data e hora de captura.
- Você pode salvar e imprimir imagens com a data.
- Você pode criar um disco com filmes AVCHD importados em um computador. (Recurso Expandido)

Número de imagens estáticas e tempo de gravação de filmes

O número de imagens estáticas e o tempo de gravação podem variar, dependendo das condições de captura e do cartão de memória.

Imagens estáticas

(Unidades: imagens)

Capacidade / Tamanho	Memória interna	Cartão de memória
	Aprox. 105 MB	2 GB
18M	17	295
VGA	370	6400
16:9(13M)	19	330

PT

Filmes

A tabela abaixo mostra os tempos máximos aproximados de gravação. Essas são as durações totais de todos os arquivos de filme. A captura contínua é possível por cerca de 29 minutos. O tamanho máximo de um arquivo de filme no formato MP4 é aproximadamente 2 GB.

(h (hora), m (minuto))

Capacidade / Tamanho	Memória interna	Cartão de memória
	Aprox. 105 MB	2 GB
AVC HD 28M (PS)	—	9 m (9 m)
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

O número em ( ) indica o tempo disponível para gravação mínimo.

- O tempo disponível para gravação de filmes pode variar, pois a câmera está equipada com VBR (taxa de bit variável), que ajusta automaticamente a qualidade da imagem de acordo com a cena sendo capturada. Quando você grava um sujeito em movimento rápido, a imagem fica mais nítida, mas o tempo disponível para gravação fica mais curto, pois mais memória é necessária para a gravação. O tempo disponível para gravação varia também de acordo com as condições de captura, o sujeito ou as configurações de qualidade/tamanho da imagem.

Notas sobre o uso da câmera

Funções internas da câmera

- Este manual descreve cada uma das funções dos dispositivos compatíveis ou incompatíveis com TransferJet, dispositivos compatíveis com 1080 60i e dispositivos compatíveis com 1080 50i.
  – Para determinar se sua câmera é compatível com a função de GPS, verifique o nome do modelo de sua câmera.
  Compatível com GPS: DSC-HX200V
  Incompatível com GPS: DSC-HX200
  – Para verificar se a câmera oferece suporte à função TransferJet e se é um dispositivo compatível com 1080 60i ou com 1080 50i, verifique se as seguintes marcas estão presentes na parte inferior da câmera.
  Dispositivo compatível com TransferJet: (TransferJet)
  Dispositivo compatível com 1080 60i: 60i
  Dispositivo compatível com 1080 50i: 50i
- Esta câmera é compatível com filmes no formato 1080 60p ou 50p. Ao contrário dos modos de gravação padrão existentes em que a gravação usa o método de entrelaçamento, esta câmera grava usando um método progressivo. Isso aumenta a resolução e fornece uma imagem mais suave e realística.
- A bordo do avião, ajuste o [Modo avião] para [Ligado] (somente DSC-HX200V).
- Não assista a imagens 3D capturadas com esta câmera por muito tempo em monitores compatíveis com 3D.
- Quando você visualiza imagens 3D capturadas nesta câmera em um monitor compatível com 3D, você pode sentir desconforto nos olhos, fadiga ou náusea. Para evitar esses sintomas, recomenda-se que você faça intervalos regulares. Entretanto, você precisa determinar o seu próprio tempo e a freqüência dos intervalos necessários, pois esses parâmetros variam de acordo com cada indivíduo. Se você sentir qualquer desconforto, pare de ver as imagens 3D até se sentir melhor e consulte um médico, se necessário. Consulte também as instruções de operação fornecidas com o dispositivo ou software conectado ou que você está usando com a câmera. Observe que a visão das crianças ainda está em estágio de desenvolvimento (particularmente crianças com menos de seis anos). Consulte um pediatra ou oftalmologista antes de permitir que seus filhos assistam imagens 3D e garanta que eles obedeçam às precauções descritas anteriormente quando exibir esse tipo de imagem.

Em aparelhos compatíveis com GPS (apenas DSC-HX200V)

- Use o GPS de acordo com as normas do país e região onde for usá-lo.
- Se você não desejar gravar as informações de local ou navegação, defina [Ajuste de GPS] como [Desligado].

Sobre o uso e cuidados

Evite manusear descuidadamente, desmontar, modificar, submeter a choque físico ou impacto, como pancadas, deixar cair ou pisar no produto. Tenha cuidado principalmente com a lente.

Notas sobre gravação/reprodução

- Antes de começar a gravar, faça um teste de gravação para saber se a câmera funciona corretamente.
- A câmera não é à prova de poeira, de respingos nem d'água.
- Evite que a câmera entre em contato com água. Se a parte interna ficar molhada, pode ocorrer o mau funcionamento. Em alguns casos, a câmera não pode ser consertada.
- Não aponte a câmera para o sol nem luzes fortes. Isso pode causar o mau fucionamento à câmera.
- Se houver condensação de umidade, remova-a antes de usar a câmera.
- Não agite nem bata a câmera. Isso pode causar o mau funcionamento e poderá não ser possível gravar imagens. Além disso, a mídia de gravação pode deixar de funcionar ou os dados de imagens podem ser danificados.

Não use/guarde a câmera nas condições a seguir

- Locais extremamente quentes, frios ou úmidos
  Em locais como o carro estacionado no sol, o corpo da câmera pode ficar deformado e isso pode causar mau funcionamento.
- Sob a luz direta do sol ou perto de uma fonte de calor
  O corpo da câmera pode perder a cor ou se deformar, o que pode causar o mau funcionamento.
- Em locais sujeitos a vibrações
- Perto de um local com geração de ondas de rádio fortes, emissão de radiação ou fonte magnética forte. Caso contrário, a câmera talvez não grave nem reproduza imagens corretamente.
- Em locais com areia ou empoeirados
  Cuidado para não deixar que a areia ou a poeira entre na câmera. Isso pode causar o mau funcionamento irreparável da câmera.

Notas sobre a tela de LCD e a lente

A tela de LCD é fabricada usando tecnologia de altíssima precisão para que mais de 99,99% dos pixels funcionem para uso eficaz. Contudo, alguns pontos pretos e/ou brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) podem aparecer na tela de LCD. Esses pontos são resultado normal do processo de fabricação e não afetam a captura.

Temperatura da câmera

A câmera e a bateria podem esquentar devido ao uso contínuo, porém isso não significa mau funcionamento.

Proteção contra superaquecimento

Dependendo da temperatura da câmera e da bateria, talvez não seja possível gravar filmes ou a câmera pode se desligar automaticamente, como medida de segurança. Será exibida uma mensagem na tela de LCD antes que a câmera se desligue ou quando não for possível gravar filmes. Nesse caso, deixe o produto desligado e espere até que a temperatura da câmera e da bateria diminua. Se ligar a câmera sem deixar a câmera e a bateria esfriarem o suficiente, a energia pode se desligar novamente ou você pode não ser capaz de gravar filmes.

Sobre o carregamento da bateria

Se carregar uma bateria que não tenha sido usada por um longo período, você talvez não possa carregá-la completamente.
Isso se deve a características da bateria e não é um sinal de mau funcionamento. Carregue a bateria novamente.

Aviso sobre copyright

Programas de televisão, filmes, vídeos e outros materiais às vezes podem ser protegidos pelas leis de copyright. A gravação não autorizada desses materiais pode ser contrária às provisões das leis de copyright.

Não há indenização a conteúdo danificado ou falha de gravação

A Sony não indeniza falhas de gravação ou perda nem danos de conteúdo devido a mau funcionamento da câmera ou mídia de gravação, etc.

Limpar a superfície da câmera

Limpe a superfície da câmera com um pano macio levemente umedecido com água, depois seque com um pano limpo e seco. Para evitar danos ao acabamento ou corpo da câmera:

– Não deixe a câmera entrar em contato com produtos químicos como tíner, benzina, álcool, lenços umedecidos descartáveis, repelente de insetos, protetor solar ou inseticida.

Especificações

Câmera

[Sistema]

Dispositivo de imagem: Sensor CMOS Exmor R de 7,76 mm (tipo 1/2,3)
Número total de pixels da câmera: Aprox. 18,9 megapixels
Número real de pixels da câmera: Aprox. 18,2 megapixels
Lente: Lente de zoom 30× Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
f = 4,8 mm – 144 mm (27 mm – 810 mm (equivalente a filme de 35 mm))
F2,8 (W) – F5,6 (T)
Ao capturar filmes (16:9):
29 mm – 870 mm*
Ao capturar filmes (4:3):
36 mm – 1080 mm*
* Quando [SteadyShot para Filme] está definido como [Padrão]
SteadyShot: Óptico
Controle de exposição: Exposição automática, Prioridade do obturador, Prioridade da abertura, Exposição manual, Seleção de cena (16 modos)
Equilíbrio de branco: Automático, Luz do dia, Nublado, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash, Um toque, Alterar Equilíbrio Branco
Formato do sinal:
Para 1080/50i:
Cor PAL, padrões CCIR especificação 1080/50i, 1080/50p de HDTV
Para 1080/60i:
Cor NTSC, padrões EIA especificação 1080/60i, 1080/60p de HDTV
Formato de arquivo:
Imagens estáticas: Compatível com JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), compatível com DPOF
Imagens estáticas 3D: Compatível com MPO (MPF Estendido (Imagem de Disparidade))
Filmes (formato AVCHD): Compatível com o formato AVCHD Ver. 2.0
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Áudio: Dolby Digital 2 canais, equipada com o Dolby Digital Stereo Creator
• Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.
Filmes (formato MP4):
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Áudio: MPEG-4 AAC-LC 2 canais
Mídia de gravação: Memória interna (Aprox. 105 MB), "Memory Stick Duo", "Memory Stick Micro", cartões SD e cartão de memória microSD
Flash: Alcance do flash (sensibilidade ISO (Índice de exposição recomendado) ajustada em Auto): Aprox. 0,3 m a 12,4 m (W)/ Aprox. 2,0 m a 5,9 m (T)

[Conectores de entrada e saída]

Conector HDMI: Miniplugue HDMI
Conector DC IN
Conector micro USB:
Comunicação USB
Comunicação USB:
Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Tela de LCD]

Painel LCD:
7,5 cm (tipo 3,0) unidade TFT
Número total de pontos:
921 600 pontos

[Alimentação, geral]

Alimentação: Bateria recarregável NP-FH50, 6,8 V
Adaptador CA AC-L200C/AC-L200D (fornecido), 8,4 V
Consumo de energia:
1,3 W (durante a captura com a tela LCD)
1,2 W (durante a captura com o visor elétrico)
Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C
Temperatura de armazenamento:
–20 °C a +60 °C
Dimensões (compatível com CIPA):
121,6 mm × 86,6 mm × 93,3 mm (L/A/P)
Peso (compatível com CIPA) (incluindo bateria NP-FH50 e "Memory Stick Duo"):
Aprox. 583 g
Microfone: Estéreo
Alto-falante: Mono
Exif Print: Compatível
PRINT Image Matching III:
Compatível

Adaptador CA AC-L200C/AC-L200D

Requisitos de alimentação: CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia: 18 W
Tensão de saída: CC 8,4 V*
Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C
Temperatura de armazenamento:
–20 °C a +60 °C
Dimensões:
Aprox. 48 mm × 29 mm × 81 mm (L/A/P)
Peso: Aprox. 150 g (excluindo o cabo de energia)
* Consulte a etiqueta no adaptador CA para obter outras especificações.

Bateria recarregável NP-FH50

Bateria usada: Bateria de íon de lítio
Tensão máxima: CC 8,4 V
Tensão nominal: CC 6,8 V
Voltagem de carga máxima: CC 8,4 V
Corrente de carga máxima: 1,7 A
Capacidade:
típica: 6,1 Wh (900 mAh)
mínima: 5,9 Wh (870 mAh)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso.

Marcas registradas

- As marcas a seguir são marcas registradas da Sony Corporation. Cyber-shot, “Cyber-shot”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”
- “AVCHD Progressive” e o logotipo “AVCHD Progressive” são marcas registradas da Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Windows é marca registrada da Microsoft Corporation nos EUA e/ou outros países.
- Mac é marca registrada da Apple Inc.
- O logotipo SDXC é marca comercial da SD-3C, LLC.
- “” e “PlayStation” são marcas comerciais registradas da Sony Computer Entertainment Inc.
- Além disso, nomes de sistemas e produtos usados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou registradas de seus respectivos desenvolvedores ou fabricantes. Contudo, as marcas ™ ou ® nem sempre são usadas neste manual.

- Aproveite ainda mais sua experiência com o PlayStation 3 baixando o aplicativo para PlayStation 3 de PlayStation Store (onde disponível).
- O aplicativo para PlayStation 3 necessita de uma conta da PlayStation Network e do download do aplicativo. Acessível em áreas onde a PlayStation Store está disponível.

Maiores informações sobre este produto e respostas às perguntas freqüentes podem ser encontradas no site de atendimento ao cliente.

http://www.sony.net/

A impressão foi feita em papel reciclado a 70% ou mais utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

PT

© 2012 Sony Corporation Printed in Japan